SOLT 1 Arabic Module 3 Lesson 1

Student Manual



الغذاء و السكن و الحياة اليومية Food, Shelter, & Daily Life

During this lesson, you will learn about food, shelter, and daily life. Under this Terminal Learning Objective, you will learn four tasks. At the end of this lesson, you will be able to:

Offer Food and Drink

- Invite someone to dinner at your house
- Plan a dinner party
- Plan a picnic
- Compare different types of food in the US and Target Region
- Talk about table manners of the Target Region

Discuss Quality and Quantity of Food Items

- Talk about meals and times for them
- Talk about food culture
- Discuss food preparation

Order a Meal in a Restaurant

- Make a restaurant reservation
- Talk about cafeteria and fast foods
- Read items on the menu
- Ask about items on the menu
- Identify food items and beverages
- Talk about the variety of ethnic dishes

Shop for Goods/Services

- Plan the grocery list
- Shop for groceries
- Purchase food items at a butcher shop, bakery, grocery store, open-air market, and a super market
- Purchase fuel
- Purchase personal items
- Purchase wood for construction
- Purchase water

While deployed in Arab countries, you may find yourself in situations where you will need to locate food and shelter, along with purchasing items from stores. It will also be necessary to show hospitality to guests when they come to your quarters. It is customary in many cultures to invite guests for social gatherings, such as a dinner party. This lesson is designed to assist you in locating food and shelter, and performing daily activities.

Checks include a 10% to 15% service charge. It is customary to also leave a tip that comes up to 10%, depending on the order. If you pay with large bills and want to leave the rest as a tip, you say...

Keep the change	إحتفظ بالباقي
-----------------	---------------

In restaurants, the maitre d' will seat you and you usually don't have to wait for this service. Even if the restaurant were to be crowded, it would not be proper to share or join someone else's table. The French word "menu," as with many other French words,

became "Arabicized" and is commonly used in Arab countries: قائمة الطعام menu with prices is offered after you are seated, and sometimes it is posted at the entrance, together with the specialty of the day. In a menu, you will find the prices of side dishes:

main dishes	أطباق رئيسية
side dishes	أطباق جانبية
appetizers	مشهيات
beverages	المشروبات



Water is always served with meals without request

^{*} Note: Doggie bags are not usually given.

Introduction

Tip of the Day

In most Arab countries, people do not use wood for construction. They usually build their houses with cement, iron, and stones.

In the holy month of Ramadan, restaurants are open. However, it is not recommended to eat, drink, or smoke in the streets or in other public places as a courtesy and respect to a fasting Islamic community. Also, alcoholic beverages will not be served in most places. Restrictions on drinks also apply at other Islamic feasts such as عيد الأضحى, which is after the fasting month of Ramadan.



Moroccan restaurant

Dialogue: Dinner with your boss

This is a three-part dialogue. Students will read and discuss the dialogues with their instructor as a group exercise.

<u>Part 1</u>:

Mr. Jaouade and his supervisor are talking about new employees in their department. They agree to have dinner together to welcome them and to get to know each other.

Jaouade: We have many new employees in our department, don't we? Supervisor: Yes, we have two men and a woman who are new employees. Jaouade: How about having dinner with the department on this Friday?

Supervisor: I think it would be a good time to introduce each other. I will make a reservation.





المدير جواد: لدينا عدة مستخدمين جدد في قسمنا، اليس كذلك؟ نعم. عندنا من المستخدمين الجدد رجلان وإمرأة. المدير جواد: ما رأيك في تناول العشاء يوم الجمعة مع القسم؟ المشرف: أظن أن هذا الوقت مناسب للتعارف. سأقوم بحجز طاولة.



Dialogue continues on the next two pages.

Introduction

Module 3 Lesson 1

Exercise 1 (Group Work)

Now, the class will try to role-play Part 1 of the dialogue on page 5. One student will be Mr. Jaouade, another student will be Jaouade's supervisor, and the rest of the students will be the new employees. This is a two-part exercise (a and b):

<u>Part a</u>:

Mr. Jaouade will introduce the new employees to his supervisor. He will introduce each employee by name. During the introduction, Mr. Jaouade will use the students' class names. Then, the supervisor will ask each new employee about his/her qualifications and previous work experience. The new employees will respond to these questions.

Part b:

Next, Mr. Jaouade and his supervisor will read aloud Part 1 of the dialogue on page 5, and then the whole class will answer the following questions in Arabic. Work with your instructor to check your answers.

الأسئلة:

- ١- ما مناسبة هذا الحديث؟
- ٢- كم عدد الموظفين الجدد؟
- ٣- مأذا طلب المدير جواد من المشرف؟ ولماذا؟
- ٤- ماذا كان جواب المشرف على طلب المدير؟

Write your answers in this box.



Dialogue: Dinner with your boss (Continued)

Part 2:

Mr. Jaouade is making a reservation at a restaurant and he is speaking with Salah the receptionist.

Salah: Good afternoon. This is Salah, Casa Blanca.

Jaouade: I would like to make a reservation for Friday the 12th.

Your name, please? Salah: Jaouade: I am Mohamad Jaouade.

Salah: How many people is it going to be for? Jaouade: There will be six people at the same table.

Do you want to reserve a room? Salah:

Jaouade: Yes, I would like that.

What time would you like to be here? Salah:

Jaouade: Six o'clock in the evening.

Certainly. Please hold, Mr. Jaouade. Your reservation for six people, at six Salah:

o'clock on Friday the 12th has been confirmed. Thank you very much.

صلاح: صباح الخير معك صلاح من الدار البيضاء .

المدير جواد: أرغب في أن أحجز طاولة ليوم الجمعة الثاني عشر.

صلاح: إسمك من فضلك؟ المدير جواد: محمد جواد.

صلاح: كم هو عدد الأشخاص؟

المدير جواد: ستة أشخاص على نفس المائدة.

صلاح: هل تريد حجز غرفة؟

المدير جواد: نعم أرجو ذلك.

صلاح: في أي وقت تحب أن تكون هنا؟

المدير جواد: الساعة السادسة مساءاً.

صلاح: بالتأكيد، إنتظر من فضلك، سيد جواد، لقد حجزت لك يوم الجمعة

الثاني عشر ، الساعة السادسة، لستة أشخاص، شكر أجز بلاً

Introduction

Module 3 Lesson 1

Exercise 2 (Pair Work)

Now, listen as your instructor reads to you the following dialogue and fill in the blanks with the words from the table below:

صلاح: صباح الخير. معك صلاح من الدار البيضاء.
المدير جواد: أرغب في أن ----- طاولة ليوم ----- الثاني عشر.
صلاح: إسمك من فضلك؟
المدير جواد: محمد جواد.
صلاح: كم هو عدد الأشخاص؟
المدير جواد: ----- أشخاص على نفس المائدة.
صلاح: هل تريد حجز ----- ؟
المدير جواد: نعم أرجو ذلك.
صلاح: في أي وقت ----- أن تكون هنا؟
المدير جواد: الساعة السادسة-----

صلاح: بالتأكيد، ----- من فضلك، سيد جواد، لقد حجزت لك يوم الجمعة السادسة، لستة أشخاص، شكراً جزيلاً

الجمعة	إنتظر	مساءاً	ستة
تحب	غرفة	أحجز	الثاني عشر

Notes:		

Dialogue: Dinner with your boss (Continued)

Part 3:

The employees from Mr. Jaouade's department are at the restaurant. A server is taking orders from customers.

Server: Please come right in. Do you have a reservation?

Jaouade: Yes.

Server: What is your name? Jaouade: Mohammed Jaouade.

Server: Six people. Come this way. Please be seated here. Here are your menus.

(A little while later)

Server: What would you like to have?

Jaouade: What is your specialty? Server: Tajine and beans are good.

Jaouade: Then we will have three orders of tajine and three orders of beans first. We

will order the rest later.

Server: Anything to drink?

Jaouade: We will have five bottles of beer first. And could you bring some mint tea? Server: Three orders of tajine, five bottles of beer, and some mint tea. Thank you.



الخادم: تفضل بالدخول، هل لديك حجز؟

المدير جواد: نعم. الخادم: ما إسمك؟

المدير جواد: محمد جواد.

الخادم: ستة أشخاص، تفضلوا من هنا، إجلسوا هنا لو سمحتم، هذه هي قوائم

المدير جواد: ما هو الطعام الذي تشتهرون به؟ الخادم: طاجن وفول هما الأفضل. المدير جواد: إذا نطلب ثلاثة طواجن وثلاثة فول، وبعد ذلك سنطلب الباقي.

الخادم: هل تريدون أن تشربوا شيئا؟

المدير جواد: نريد خمس زجاجات بيرة وشاي بالنعناع.

Exercise 3 (Group Work)

The class will be divided into groups of four. One student will play the boss, one will be the waiter and the remaining two students will play the employees. The boss will take the employees to dinner to discuss work-related issues. Each employee will select the food and order it. The waiter will tell them today's special and takes the orders. Switch roles so that each team member plays each part.



Food / Shelter / Daily Life
Introduction **Module 3 Lesson 1**

Exercise 4 Look at the following pictures and read the words below them. Create sentences using the food items listed below:

تفاحة	موز	خبز
		22225
جزر	دجاجة	بيض
عنب	ليمون	كوسة
باذنجان	خيار	بطاطا/ بطاطس

Exercise 5

Look at the following pictures and practice the newly-learned words by creating sentences:

	معجون أسنان
	آلة حلاقة
	صابون
	معجون حلاقة
P	فرشاة اسنان
Chimina	فرشاة شعر
HHHH	مشط

Exercise 6

Read the menus below and select the proper menu for a four-person meal:



Answer:

Exercise 7 (Pair Work)

You are developing a better relationship with your counterpart. You decide that it would be appropriate to invite him over to dinner. You meet him at the end of the duty day and make the offer. Your partner will provide appropriate responses. Reverse roles so that both parties can extend and accept an invitation. The following examples may help:

Example:

Would you like to come over for dinner?	هل ترغب أن تأتي إلى العشاء اليوم؟
Certainly, when do you want me to come?	بالتأكيد، متى ترغب أن آتي؟
You can come over to my home about six o'clock tonight.	يمكنك أن تأتي الى بيتي في الساعة السادسة مساءًا.

Exercise 8 (Pair Work)

The scenario is the same as the one in the preceding activity. You are developing more sophistication in your speech and want to impress your counterpart. Make an offer of an invitation to lunch as part of a casual conversation. Your partner will respond appropriately. You may wish to add an Arabic expression, which is a courtesy:

هل ترغب أن تتناول العشاء معي اليوم؟

Examples:

(1) How about having dinner together?

ما رأبك أن نتناول العشاء معاً؟

(2) How about having a cup of coffee together?

ما رأيك في تناول فنجان من القهوة معاً؟

(3) Let's go eat together.

لنذهب لتناول الطعام سوياً.

Exercise 9 (Pair Work)

The situation is that you are continuing to develop a good interpersonal relationship with your counterpart. You decide to invite him to go on a picnic. Your partner will agree and suggest a place to go, using one of the given places listed below. Decide on all of the particulars so that the event is a success. Reverse roles so both partners can both invite and accept.

Example:

- إلى حديقة الحيوانات
- إلى ملعب الأطفال
- إلى الغابة

Introduction

Exercise 10 (Pair Work)

You are working with your counterpart to develop a better sense of time expressions and the meals that they encompass. Student A asks the time and student B answers, using the given information. Set up meal invitation situations based on the time. Reverse roles so that both students invite, suggest, and accept invitations:

Example:

(1)	الساعة التاسعة
(2)	الساعة التاسعة والنصف
(3)	الساعة العاشرة
(4)	الساعة السادسة مساءًا
(5)	لاحقًا ،ربما في الساعة السادسة والنصف

Exercise 11 (Pair Work)

The situation is that it is 12:00 p.m. and you run into your counterpart in the hall. Ask whether he has had a meal and see what his response is. Odds are that he will invite you to go somewhere. Make sure that you vary this scenario to incorporate all three traditional mealtimes. Reverse roles so that both partners can invite, suggest, and accept an invitation:

Example:

(1)	مكان تناول الغذاء
(2)	مكان تناول العشاء
(3)	مكان تناول الإفطار

Exercise 12

Read the following dialogue and answer the questions below.

A customer is ordering Arabic drinks at a bar. He is also ordering some side dishes:

أحمد: هل لديكَ عصير التمر؟

النادل: نعم لدينا عصير التمر، ولدينا عصير الخوخ أيضاً

أحمد: إذن سوف أطلب عصير الخوخ وعصير التمر.

النادل: وماذا ترغب أن تأكل مع هذه المشروبات؟

أحمد: ماذا لديكم؟

النادل: لدينا الكبة المقلية، ورق العنب، البطاطس المقلية، اللفت والخيار والجزر، كل هذه المقبلات. وشيش الطاووق واللحمة المشوية كصحن رئيسي.

أحمد: ما هو شيش الطاووق؟

النادل: هو قطع من الدجاج المشوي.

أحمد: إذن، سوف أطلب شيش الطاووق مع ورق العنب.

النادل: بالطبع ، هل ترغب أن تأخذ المشروبات أو لاً؟

أحمد: نعم، شكر أ



شيش الطاووق

Circle the best answer for each of the following questions:

- 1. Choose the one that correctly shows what the customer ordered.
- اللحمة المشوية مع اللفت والخيار والجزر (a)
- الدجاج المشوي مع ورق العنب (b)
- تبولة مع صحن من الرز (c)
- 2. What will be first served to the customer?
- الطبق الرئيسي (a)
- البطاطس المقلية (b)
- المشر و بات (c)

Exercise 13 (Group Work)

The class will be divided into groups of three students. You have invited your counterpart to a meal and he has accepted. You are at the restaurant and are deciding what to have. The third member of the group plays the role of the waiter. Practice asking about drinks and side dishes, using the information below. Reverse roles so that everyone can practice each role:

Example:

أحمد: ما هو الطبق الرئيسي لهذا اليوم؟ النادل: اللحم مع الأرز أحمد: جيد، انني لم أكل اللحم مع الأرز منذ زمن طويل النادل: هل تر غب ان تطلب اللحم ام شيءٌ آخر؟ أحمد: إسمح لي دقيقة ، أريد أن أقرأ قائمة الطعام.



Exercise 14 (Pair Work)

The class will be divided into pairs. Fast food restaurants, many of which belong to multi-national American companies like Coca Cola or KFC, are becoming increasingly popular in Saudi Arabia. Practice by using some expressions that may be used when ordering food in those restaurants with your partner:

Examples:



Exercise 15 (Pair Work)

The class will be divided into pairs. You would like to go out to dinner with your counterpart. You're not sure what type of food that he prefers. In the course of a general conversation, inquire about his preferences. Remember that many restaurants in the Target Region provide a wide variety of dishes. However, it is always a good idea to choose the specialty of the restaurant, whenever possible. Reverse roles so that both partners can practice accomplishing the task:

Example 1

أحمد: ما هي انواع الأطعمة المفضلة لديك؟ ماجد: أحب الأكل العربي أحمد: إذن يجب علينا أن نذهب الى مطعم "على باشا"

Example 2

أحمد: ما هي أنواع الأطعمة المفضلة لديك؟ حسين: أحب الأكل الأيطالي أحمد: إذن يجب علينا أن نذهب الى مطعم "الجندول"

Exercise 16 (Group Work)

This activity is a continuation of the previous exercise. The class will be divided into groups of three students. The situation is that you are still at the restaurant with your counterpart. You are discussing food dishes. You ask the waitress to make recommendations on the preparation of the specific dish that your counterpart suggested. The instructor will serve as a resource during this activity. Reverse roles so that each student can play each role.

Exercise 17 (Pair Work)

The class will be divided into pairs. You need to go shopping for food and your counterpart has volunteered to accompany you. You want to practice some new expressions that you've learned about purchasing meat. Your counterpart will assist you. Afterwards, reverse roles so that both partners can practice:

Example:

أحمد: ما معنى sirloin steak يا ماجد؟ ماجد: قطعة لحم بقري.

Exercise 18 (Pair Work)

The class will be divided into pairs of students. You're driving to work and you notice that you're low on fuel. You stop at a gas station and decide to get gas. Your partner will assume the role of the attendant that will service you. Reverse roles so that both students can practice the task.



Example 1

عامل محطة البنزين: هل ترغب أن أملاً سيارتك ببنزين ممتاز؟ أحمد: لا شكراً، بنزين عادي رجاءاً

Example 2

عامل محطة البنزين: أي نوع الوقود ترغب في سيارتك اليوم يا سيدي؟ أحمد: إملاً الخزانة ببنزين ممتاز، من فضلك.

Example 3

عامل محطة البنزين: هل ترغب أن أفحص الزيت في سيارتك ياسيدي؟ أحمد: لا، شكراً إملاً الخزانة فقط.

Exercise 19

In the table below, you have different food items and groceries. At the top of the table, you have different categories to which these items belong. Determine which category these food and drink items belong to and arrange them accordingly in the space provided below:

الحلوى	الطبق الرئيسي	المشروبات	المشهيات/المقبلات	الحساء
سلاطة الخضر اوات	عصير اللبن بالموز	حساء العد س	طاجن اللحم بالأرز	كوكا كولا
حساء الدجاج	سلاطة الجبن و البندورة	الكعك بالبرتقال	سلاطة الباذنجان	طبق الكفتة والكباب
حلوى أم علي	طاجن الكبد	حساء البطاطس	حلوى الكنافة بالعسل	عصير التفاح

Answers:

الحلوى	الطبق الرئيسي	المشروبات	المشهيات/المقبلات	الحساء

Exercise 20

Listen while your instructor reads the following conversation and write down the names of all the food items that you hear on the spaces provided in your manual. See if you can get them all. Based on the food items you listed, plan a lunch for your friends:

خلیل: تفضل یا سید عماد. ماذا ترید أن تأکل؟

عماد: هذا المطعم لديه الكثير من الأكل اللذيذ

خليل: نعم. هذا الدجاج المحمر مثلاً لذيذ جداً

عماد: ماذًا عن الكبة النيئة واللحم المشوى؟

خليل: هذا أفضل ما يقدمه المطعم

عماد: في الحقيقة أنا حائر، فكل ما يقدمه المطعم جيد: الشيش طاووق على سبيل المثال رائع

خليل: صحيح و هو يقدم أيضاً سمكة مشوية والعديد من أنواع السمك الممتاز. يبدو أننا سنستعرض كل المأكولات هنا. هيا يا صديقي إختر ما تريد

عماد: حسناً أريد، صحناً صغيراً من الكبة النيئة وصحن من السمك المشوى

خليل: حسناً وأنا سآخذ صحناً من اللحمة المشوية مع صحن صغير من الكبة المقامة

الخادم: هل أستطيع أن أخدمكما؟

خليل: نعم من فضلك. نريد صحناً صغيراً من الكبة النيئة وصحن من السمك المشوي وصحن من اللحمة المشوية وصحن صغير من الكبة المقلية الخادم: حسناً. وهل تريدان أي شيء للشرب؟

خلیل: نعم أنا أرید بیبسی وأنت یا عماد ماذا ترید؟

عماد: أنا أربد عصبر اللبمون

الخادم: دقائق ويكون المشروب هنا والأكل بعد نصف ساعة. هل تريدان أي شيء آخر ؟

خلیل: شکر ا

Answe	r:	

Introduction

Module 3 Lesson 1

Exercise 21

The following statements describe the people who sell in different stores. Read them then fill in blanks with the correct words you learned from the vocabulary list:

then fill in blanks with the correct words you lear	ned from the vocabulary list:	
	من الجزار.	أشتري
	من المخبز.	
	من الجمعية الاستهلاكية.	أشتري
	من السوبر ماركت.	أشتري
	الجاهزة من المتجر	أشتري
	من محطة الوقود.	أشتري
	من السوق.	أشتري
	. من محل الخضار	أشتريً
Notes:		

Introduction

Module 3 Lesson 1

Exercise 22

The following conversation is between two friends. One is inviting the other to have lunch at his house. Listen to the conversation and fill in the blanks with correct words from the table below:

اِن: السلام عليك يا زياد	مرو
: وعليك السلام يامروان.	
إن: حاولت الأتصال بكمن الضروري أن نلتقي.	مرو
ـ: يبدو أنهام جداً	زياد
اِن: نعم	مرو
: حسناً متى وأين تريد	
إن: ما رأيكعلى الغداء يوم الخميس القادم؟	مرو
.: بکل سرور	زياد
إن: أعرفك تحب الملوخية. لذا زوجتي لك. وستأكل	مرو
أصابعك بعد أن تأكلها.	
 : أعرف أن زوجتكممتازة الى اللقاء . 	زياد

ستحضر	أن نلتقي	الملوخية	الأمر	فلم أجدك	طاهية	أن تشرفنا
Notes:						
						· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·

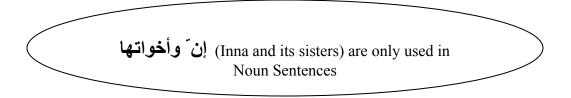
Grammar Notes

Module 3 Lesson 1

in the Arabic language إِنَّ و أخواتها The rule of

In English, words such as *indeed, but, because, perhaps* and *as if* are frequently used in sentences to emphasize the information we want to deliver to others. In Arabic, the same principle applies by using a group of seven words, known as "Inna and its Sisters", which correspond to the English words above. The following table lists these words.

English Meaning	Arabic word
indeed	اِنّ
that	أنّ
as if	كأنّ
but	ڵڬڹۜ
because	لأنّ
perhaps/maybe	لعلّ
I wish	لیت

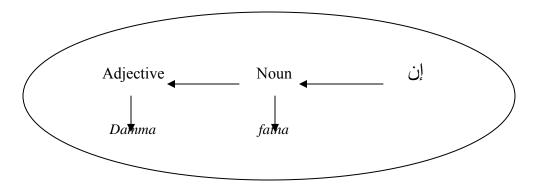


Examples:

In English you say
Indeed the restaurant is big
As if the waiter is present

<u>In Arabic we say</u> إن المطعم كبير ً كأنّ النادل موجودٌ

When إنّ وأخواتها starts the noun sentence, the noun takes a *fatha* and the following noun/adjective takes a *damma*.



Grammar Notes

Module 3 Lesson 1

The following table illustrates some examples.

Noun Sentence (with	(إن" وأخواتها	Noun Sentence (without إنّ وأخواتها)	
Indeed the waiter is tall	إن" َ النادلَ طويل	The waiter is tall	النادل طويل "
	31 - 1 - 11 w. Ct		8 9 1 11
but the soup is hot	لكن" الحساء َ ساخن "	The soup is hot	الحساء ٔ ساخن ً
because the salad is fresh	لأنّ السلطة َ طازجة ٌ	The salad is fresh	السلطة طازجة ً
because the salad is fresh	دن السطة كارجة	The salad is fresh	استط- طارج-
Perhaps the chicken is grilled	لعل الدجاج مشوي	The chicken is grilled	الدجاج مشوي ً

Exercise 1

Add إن " or any of its "sisters" to each of the following sentences and make the necessary changes.

١- المطعم مزدحم "
 ٢- السمك مقلي "
 ٣- الفاتورة كبيرة "
 ٤- القهوة ساخنة "
 ٥- المشمش طاز ج "

Write your answers in this box.

Answer: _0 **Grammar Notes**

Module 3 Lesson 1

Exercise 2

Delete إنّ وأخواتها (Inna and its sisters) from the following sentences. Then, rewrite the sentences making the necessary changes.

Write your answers in this box.

Answer:	
	-1
	_
	_٣
	-\$
	_0

Nouns

Noulls	
apple	تفاح
apricot	مشمش
banana	موز
beans	فاصوليا
bill	فاتورة
bread	خبز
cafeteria	مقهى
carrots	ج زر
chick peas	حمص
chicken	دجاج
coffee	قهوة
comb	مِشْط
dessert	حلوى
eggplant	باذنجان
fava beans	فول
fish	سمك
food	طعام
fork	شَوْكة
garlic	ثوم
glass	كوب
grapes	عنب
green onions	بصل أخضر
hairbrush	فرشاة الشعر
knife	سكينة
lemon	ليمون
lettuce	خس
meal	وجبة
meat	لحم
menu	قائمة طعام
mint (as in herbs)	نعناع
napkin	فوطة
okra	بامية

Arabic SOLT 1
Module 3, Lesson 1

olives	زيتون
olive oil	زیْت زیْتون
onion	بصل
orange	بر تقال
parsley	بقدونس
peaches	ـ ر اق/ خوخ أجا <i>ص/</i> كمثرى
pears	أجاص/ كمثرى
perfume	عطر
plums	بر قوق
potatoes	بطاطا / بطاطس
razor	آلة الحلاقة
receipt	وصل الإستلام
restaurant	مطعم سلطة
salad	سلطة
salt	ملح
shaving blade (straight razor)	شفرة الحلاقة
shaving cream	معجون الحلاقة
soap	صابون
soup	حساء
spices	بهارات
spinach	سبانخ
spoon	ملعقة
strawberry	فراولة
table	مائدة
tea	شاي
toothbrush	فرشاة الاسنان
underwear	ملابس داخلية
watermelon	بطيخ
zucchini	كوسه

Verbs

to break	كسر
to buy	اشترى

to cook	طبخ
to drink	شرب
to eat	أكل
to feed	طعّم
to order	طاب
to pay	دفع
to reserve	حجز
to serve	خدم

Adjectives

fried	مقلي
boiled	مسلوق
grilled/roasted	مشو ي



Tip of the Day

In most Arab countries, gas stations are full service. You will find workers who put gas in your car and who even fill the tires with air.



Dining in the Middle East

Expect the actual eating of a meal to come at the conclusion to an evening's festivities. Touch food and pass it with your right hand only. In some areas, Middle Easterners consider it impolite to eat everything on one's plate. Leaving food becomes a symbol of abundance and serves to compliment the host.

You will be delighted to know that there are a variety of eateries in Arab countries. You will be able to choose from national dishes to gourmet food with reasonable prices in restaurants, hotels, and cafeterias. A cafeteria is a small restaurant that specializes in selling different types of sandwiches, pastas, and fast food. You can eat good meals at private clubs, but you have to be a member or accompanied by a member. On certain days, you can pay an admission fee to enter the club.

In large cities, like Cairo, Beirut, Amman, and Dhahran; foreign restaurants serve tourists, diplomats, businessmen, and some elite Arabs. These restaurants are well known for offering their national cuisine, which can be expensive. A few of these popular foreign restaurants are in five star hotels. You can eat dinner in an entertaining atmosphere of

Culture Notes Module 3 Lesson 1

Middle Eastern or European extravagance. Also, you can charge your meal to your room number. In some five star hotels and restaurants, it is necessary to make reservations. However, in most restaurants, it is on a first come, first serve basis. Restaurants vary their hours, but most start serving lunch at noon and stay open until 11 p.m. In some five-star hotels, cafeterias are open 24 hours a day. In restaurants and hotels that are not recognized by the Ministry of Tourism as five-star, tourists will not find the quality or the ample variety of food and drinks.

Alcoholic beverages المشروبات الكحولية or by the glass الخمور or by the bottle زجاجة or by the bottle كأس or by the bottle الطبق . Many restaurants have a daily special الطبق, which varies from day to day and includes a main course, side dishes, soup, salad, and dessert of the day at a fixed price. Service tends to be fast and courteous except in some rush hours. Guests will never be asked to leave to make room for new guests, and usually people stay for some time after they eat to sip more coffee, take another drink, or just sit and talk.

Critical Customs:

- Men and women eat separately whenever a new guest is at the house.
- Reach for food with your right hand only.
- Leave a little food on the plate as a symbol of abundance.

Dont's:

- Do not stare at the Arab women. One accidental glance is acceptable if you turn away immediately. A second glance is forbidden!
- Do not drink alcohol or ask for alcohol.
- Refrain from putting feet on tables or furniture. Show respect. Avoid leaning against walls, slouching in chairs, and keeping hands in pockets. Keep from pointing with the feet. Do not show the soles of the feet, as they are the lowest and dirtiest part of the body.
- Do not talk loudly.
- Take off your shoes at the entrance of a home.

Application Activities

Module 3 Lesson 1

Activity 1 (Pair Work)

The class will be divided into pairs. You and your counterpart decide to host a big party and you want to prepare a shopping list. Working with your partner, create a shopping list of all required items. Compare your list with the other student pairs. See who has the most original and extensive list. Write your list in the box below.

Write your list below.
Activity 2 (Pair Work)
The class will be divided into pairs. You both work in a grocery store and you are in charge of restocking the shelves. You need a lot of groceries. Take a quick inventory then create a list of twenty items you have in your grocery store. One partner calls the items out, while the other gives a count of what is on hand. Together, decide how many more of each item you will need. Write your list on the lines below.
Write your list below.

Activity 3 (Group Work)

The class will be divided into two groups. The following text describes different situations in which people eat or order food. Read the text and match it with the statements below.

دعاني إبن خالي إلى الغداء غداً. فهم سيطبخون الفاصوليا وأنا أحب هذه الوجبة كثيراً. ولكني اعتذرت لأني ذاهب إلى إجتماع مهم في الشركة.

أمي طاهية ممتازة. عندما دعيت زملائي إلى العشاء الأسبوع الماضي، حضرت لنا البازلاء والأرز والبامية والكوسه المحشية. لم يترك زملائي شئ لم يأكلوا منه. فهم قالوا لي أنهم لا ينسوا مذاق الأكل الذي طهته أمي.

ذهبت مع زوجتي وأو لادي إلى المطعم بالأمس وطلبنا الدجاج المشوي. ولكن الدجاج لم يكن مشوي جيدًا فلم يأكله أحد إلا زوجتي. فهي تحبه هكذا. أنا والأو لاد طلبنا البطاطس المقلية.

- - - - - - - - -

دعانا أبونا إلى الغداء وحضر الكوسه والبامية والدجاج ولكن كان الطبخ محروق قليلا والملح فيه كثير. فلم يستطع أحد أن يأكل. فذهبنا جميعاً إلى المطعم وطلبنا البطاطس المقلية

The statements:

تلذذ الزملاء كثيراً بالطعام على العشاء الأب وأولاده طلبوا طعاماً غير الدجاج لأن الدجاج كان غير مشوي جيدًا هو يحب هذه الأكلة ولكنه لن يذهب إلى الغداء لأنه مشغول في عمله طلب الأب و الأولاد البطاطس المقلية لأن الأب لم يحضر الطعام جيداً

Write your answer in this box.

Answer:	

Activity 4 (Group Work)

Work in groups of three to four students. You are going on a picnic with your classmates. Everyone will bring a main dish, two side dishes, and any other related items such as forks, napkins, and plates. In your group, discuss what each student will bring, and what each dish consists of. Each group will then share their plans with the rest of the class.

Activity 5 (Pair Work)

Your friend's birthday is coming soon and you want to invite him to dinner. You went to his apartment and you did not find him. Write him a message congratulating him and inviting him to dinner to celebrate his or her birthday. Write your message below.

Activity 6 (Group Work)

The whole class will work together. One of you is having a birthday party for a member of his/her family or for his/herself. Circulate the room and invite your classmates to the birthday party, making sure to tell them when and where it will take place, and what specialty dish or dishes will be served.

Tip of the Day

Arab families usually eat their meals together. The father, mother and the children wait for one another until all are assembled at the table and then begin to eat. This is why breakfast, lunch, and dinner times are determined by the time at which work starts and ends or at which school starts and ends. Before Muslims start eating, they say "In the name of God" بسم الله الرحيم. This statement was used by the prophet Mohammed every time he began something.



Activity 7 (Group Work)

The class will work together as a group. Read the following text and say whether the statements on the next page are true or false. Write T for true and F for false.

حسن: هل تريدين شيء من السوق يا سناء؟

سناء: نعم، لو سمحت يا حبيبي إشتري لي بعض مساحيق التجميل

حسن: مثل ماذا؟

سناء: البودرة والحمرة والكحل

حسن: ولكن إشتريتي هذه الأشياء منذ يومين

سناء: نعم، ولكن إبنة خالتي طلبت أن تأخذها فأعطيتها إياها

حسن: لا نستطيع أن نقول شيء ما دامت إبنة خالتك هي التي أخذتها. لو كانت إبنة خالتي لما سمحتى لها أن تدخل غرفتك أصلاً

سناء: أه، نحن بحاجة إلى معجون أسنان وأريد فرشاة أسنان لي .

فرشاة أسناني قديمة ولم تستعمل بعد

Module 3 Lesson 1

Activity 7 (Continued)

حسن: لقداشتريت لكِ فرشاة أسنان منذ أربعة أشهر سناء: هل هذا كثير، أنت كلما وجدت ماكينة حلاقة جديدة، اشتريتها حسن: إن ماكينات الحلاقة وشفرات الحلاقة ومعجون الحلاقة التي إشتريها في سنة ثمنها أقل من مساحيق التجميل التي تشتريها كل أسبوع. سناء: أعرف أنك كريم يا حسن. ولا تنسى أيضاً مشط جديد للشعر آه، أتعرف ماذا؟ دعني أذهب معك، فأنا أريد أن أشتري بعض الثياب الداخلية. حسن: الآن يجب أن أحضر دفتر المصرف معي نقود كافية.

Determine whether the following statements are True or false:

- 1. Sanaa wants a new lipstick.
- 2. Sanaa wants a new toothbrush because her old one is not any good.
- 3. Sanaa said that Hassan always buys new shaving gear.
- 4. Hassan said that what he buys for shaving in a year is much less than what his wife spends for beauty items in a week
- 5. Hassan likes the idea that his wife always buys beauty products because he likes her to look like a princess.
- 6. Hassan says that he does not have enough money to buy everything that they need.
- 7. Hassan thinks that his wife spends a lot of money.

Write your answers below.

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.
- 6.
- 7.

Activity 8 (Group Work)

The class will be divided into two groups. It is a very nice weekend and you want to plan for a picnic. Discuss with each other the requirements: Day, time, location, fuel for the car, who you want to go with, food items that you want to buy, and whatever other things you consider relevant. Write out two 'invitations' containing all the information you agree on and pass them to the classmates your group decides to invite. Write the invitations on the next page.

Food / Shelter / Daily Life	Arabic SULT I
Application Activities	Module 3 Lesson 1
Activity 8 (Continued)	
Write the two invitations below.	
	
	~ _/

Application Activities

Module 3 Lesson 1

Activity 9 (Pair Work)

The class will be divided into pairs. Listen as your instructor reads the following dialogue aloud. The situation is between people who are planning for a trip. They are talking about groceries they will need for the trip, as well as the trip schedule. Work with a partner, each one assuming one of the roles in the dialogue. Pay special attention to your role-playing with your partner and discuss the food and the trip in accordance with what you have listened to:

.

فريد: يجب أن نحضر لرحلة الأحديا هيثم

هيثم: نعم ما رأيك أن نفعل ذلك الآن؟

فريد: حسناً. تعال أو لا نقسم المهمات ،أنا أتكفل بتحضير الطعام.

هيثم: ما هو الطعام الذي نريده؟

فريد: أنا أقترح ما يلي: لحمة مشوية، كفتة، حمص بطحينة، تبولة، بطاطا/بطاطس مقلية، فطائر بسبانخ، ولحم بعجين

هيثم: حسنا وأنا أتكفل بحجز الباص والإتصال بالناس وإبلاغهم عن نقطة الانطلاق والمبلغ الذي سبدفعونه للرحلة بعد تحديده معك

فريد: حسنا نريد أن نحدد الناس الذين يريدون الذهاب إلى الرحلة

هيثم: حسناً أنا أتولى ذلك

فريد: هذا جيد سناتقي غداً لنحدد المبلغ

Application Activities

Module 3 Lesson 1

Activity 10 (Group Work)

The class will be divided into two groups. You moved to an Arab country and you need to buy dishes and utensils for the kitchen in your new apartment. Work in groups and talk about things you will need to set up your new home.







Module 3 Lesson 1

Activity 11

Read the following conversation that took place in a restaurant between a customer and a waiter. State whether the statements below are true or false:

النادل: هل قررتي ماذا تريدين أن تأكلي يا سيدتي؟

فاتن: لا، أصحابي لم يأتوا بعد

فرات: مرحباً يا فاتن، عذراً فنحن قد تأخرنا عليك.

فاتن: لا تهتموا بذلك، كنت أحضر بعض الدروس في هذا الوقت.

سعاد: أنا جائعة جدأ

فرات: فعلاً نحن جائعون، دعونا نطلب الطعام بسرعة.

فاتن: أنا سأقرا لائحة الطعام بسرعة وأنتم تختارون. الكفتة، الشيش كباب، اللحم المشوي، السمك، الشيش طاووق، الكبة المقلية، الكبة النيئة، الحمص بطحينة، سلطة الخس، الفتوش، التبولة، الدجاج المشوى

فرات: أنا أريد التبولة واللحم المشوي.

سعاد: وأنا أريد الشيش كباب وسلطة الخس.

فريدة: و أريد الكبة المقلية و الحمص.

فرات: وأنا سآخذ مثل فرات

Determine whether the following statements are True or False:

- 1. Faten did not want to order food.
- 2. Faten's friends asked her to order something.
- 3. Faten read the menu.
- 4. Faten ordered kebba for herself.

Answer:

- 1.
- 2.
- 3.

Activity 12 (Pair Work)

One student is a sales associate at a grocery store and the other is the customer. The customer is asking the sales associate for different grocery items and for the prices. Ask and respond to each other's questions about grocery items and their prices.



Application Activities

Module 3 Lesson 1

Activity 13 (Group Work)

The class will be divided into two groups. The following text is a letter in which one person is describing his life in a foreign country to his brother. He is talking about the cafeteria he goes to and how he spends his time. Listen as your instructor reads the text and fill in the blanks with the correct words from the table below. Then discuss how he spends his time and what does he eat:

السلام عليك يا أخي أكتب إليك هذه من أحد شوارع القاهرة المزدحمة. أنا وقت ممتع هنا. بعد أن أعود من العمل و بعد أن أحضر دروس الجامعة، أذهب مع بعض الأصحاب إلى في المقهى ... ظريف جداً. فالأصحاب هناك وبعضهم يدخن البعض الآخر يفضل القهوة على النرجيلة. ونشرب أيضاً أو العصير. وبعض المقاهي تقدم خفيفة. فأنا أحياناً أطلب البطاطا/البطاطس المقلية أو فطيرة بالجبنة أو فطيرة بالزعتر. ويمكنك أيضاً أن بعض السندويشات مثل الفلافل. على فكرة، منذ أن أتيت إلى القاهرة، لم آكل مرة واحدة في البيت. فأنا دائماً أكل في المطاعم.

جو	الشاي	يجتمعون	تطلب	المقهى
أقضىي	النرجيلة	الرسالة	وجبات	تناول

Activity 14 (Pair Work)

One student is working in a restaurant and the other is a customer who wants to make a reservation for lunch for a certain number of people. Ask and answer questions concerning the number of people who will come to the luncheon, the number of tables to be reserved, types of food that the restaurant offers, prices and other relevant information.

Module 3 Lesson 1

Activity 1

Listen as your instructor reads the following program on how to make Arabic food. Discuss your favorite meal. Choose two dishes and summarize the steps to cook these two meals.

أهلاً وسهلاً بكم في برنامج تعليمي للطبخ العربي

نقدم لكم في هذه الحلقة خمس وجبات.

نبدأ بالملوخية: الملوخية هي نوع من الخضار يمكنك أن تشتريها يابسة أو خضراء لنطبخ الملوخية الخضراء

يجب أولاً: أن نقطف أ وراق الملوخية

ثانياً: نسلق أوراق الملوخية

ثالثاً: نسلق قطع اللحم إذا أردنا أن نطبخ الملوخية باللحم

رابعاً: نسلق الدّجاج إذا أردنا أن نطبخ الملوخية بالدجاج

خامساً: نقطع البصل قطعاً صغيرة ونقلى البصل بالزيت

سادساً: نضع الملوخية واللحم أو الدجاج فوق البصلة ونضعها

على النار حتى تغلي لمدة نصف ساعة.

و هكذا يمكنك أن تطعم عائلتك أكلة عربية لذيذة

الأرز: يطبخ الأرز مع معظم الأكلات العربي

أولاً: تضعين السمنة أو الزيت على النار لمدة دقيقة أو دقيقتين

ثانياً: تضعين الأرز مع الماء فوق السمن أو الزيت

ثالثاً: تبقينه على النارحتى يصبح الأرزجافاً إلى درجة ما

Activity continues on next page.

Module 3 Lesson 1

Activity 1 (Continued)



الفاصوليا: نطبخ الفاصوليا كما يلي: أولاً: تقشر قليلاً من الثوم وتحمره على النار ثانياً: تضع الفاصوليا فوق الثوم تضعه فوق الفاصوليا والثوم وتضع الفاصوليا مع الماء على النار حتى ينضج



التبولة: التبولة هي نوع من السلطة إذا أردت أن تحضر التبولة لشخصين: إشتري خمس ضمات من البقدونس وضمتان من النعناع والبرغل إفرم البقدونس والنعناع حتى تصبح قطعاً صغيرة ثم ضعها فوق البرغل وضع فوقها الليمون والملح وهنيئاً لك



حساء العدس أسلق العدس ثم إطحنه بالمطحنة ثم ضع فوقه الماء وضعه على النار ضع فوقه الملح والبهارات بعض الناس يحبون فوقه الليمون وبعضهم لا يحبون الليمون معه. وهذا يعتمد على ذوقك. شكراً لكم وإلى اللقاء في حلقة أخرى.

Module 3 Lesson 1

Activity 2 (Pair Work)

You and your partner have to prepare the food tonight because you are having a dinner party. Question each other about what food you are going to prepare and how to prepare it.

Activity 3 (Pair Work)

You are roommates. Your partner is reluctantly going shopping. You want him to pick up some items that you both need. Decide which roommate is stuck going shopping, what he/she is going to purchase, and what additional items need to be purchased. The roommate who gets to stay home offers to make dinner, since the other one goes shopping. Negotiate who will do which chore, and agree what each one will do.

Activity 4 (Pair Work)

One student is a door-to-door salesman. The salesman is showing what he has and you are considering the purchase of some of his wares. The salesman is tasked with convincing the reluctant and frugal homeowner to purchase his product. Switch roles. See which one can get the other to purchase the most.

Activity 5 (Pair Work)

One student is going to invite people to dinner and will ask the other his/her opinion on how much food to prepare for the number of people invited and the type of meal to prepare. She/he is also asking for help in writing the ingredients needed for the type of food that you choose together. Ask and answer questions about the amounts of food needed for the number of people invited, what type of food the host might cook, about the ingredients needed, and where best to purchase them.

Module 3, Lesson 1

Activity 6

The following conversation, which will be read by the instructor, is at an Arabic restaurant. It will be divided into three segments. Discuss in English what you heard in the conversation:

Part One:

أهلا سيدتي، تفضلي بالجلوس. شكراً. هذه هي قائمة الطعام.



Answer:				

Part Two:

هل حضرتك مستعدة؟ لا، أنا في انتظار زوجي. عفواً، سيدتي سأعود بعد قليل

Answer:

Activity continues on next page.

Module 3, Lesson 1

Activity 6 (Continued)

Part Three:

أهلا سيدي ، هل تريدون المزيد من الوقت؟ لا، نحن مستعدون، أريد أن أطلب طبقين من حساء الد جاج و كوبين من عصير البرتقال لي و لزوجي و نصف كيلو من الكباب و الكفتة. شيئا آخر سيدتي؟ لا، سنطلب الحلوى بعد تناول الغذاء.

Answer:			

Activity 7 (Pair Work)

Each one of you will be given three cards by the teacher. Each card has information concerning the preparation of one type of food. Choose the food that you like best and prepare the instructions on how to prepare it. Then, tell your classmates how you are going to prepare the food item that you chose.

Activity 8 (Pair Work)

You and your partner are both friends. One student goes to the cafeteria often and the other does not. Ask and respond to questions about what there is in the cafeteria that is so interesting that one would want to frequent it.

Module 3, Lesson 1

Activity 9 (Group Work)

One student is a waiter in a restaurant and the others are customers. Ask the waiter about items on the menu and order some food. Then ask for the bill.

Falafel

Chick peas & fava beans with spices and vegetables fried in patties served in a pita brad with vegetables and tahini sauce.

19 EGP (\$3.00 US)

Tabbouli

Finely chopped parsley with lemon juice, cracked wheat, tomatoes, green onions, and olive oil.

Sm 17 EGP (\$2.75 US) Lg 27.8 EGP (\$4.45 US)

Turkish Coffee \$1.00



Romaine lettuce, tomatoes, green onions, radish, cucumber garnished with pita bits

Sm 17 EGP (\$2.75 US) Lg 27.8 EGP (\$4.45 US)

Shish Kafta

Grilled ground beef, onions, parsley, and spice patties Served in pita bread

23.4 EGP (\$3.75 US)



Activity 10 (Pair Work)

One student does not know how to cook and he/she is going to a party and will be taking some prepared food. The other one, student B, knows how to cook. Student A is asking student B to give him/her some suggestions on the ways in which the suggested meals can be cooked. Ask each other questions and respond to questions from each other about at least three different food items, as well as about the ways to cook these food items.



Homework Module 3 Lesson 1

Homework 1

The homework section is designed to reinforce what you have learned in class. Listen to the following text and identify the grocery items mentioned:

الأم: هل ذهبت إلى السوق يا إبنتي ؟

الإبنة: نعم يا أمى. إشتريت بعض الثياب.

الأم: نحتاج إلى بعض الخضار والفاكهة

الإبنة: أستطيع أن أذهب مرة أخرى. ماذا تريدين؟

الأم: أريد ثلاثة كيلو ملوخية، وضمتين من النعناع وضمة من البقدونس وثلاثة

كيلو أجاص وثلاثة كيلو تفاح.

الإبنة: وهل تريدين أرز؟

الأم: لا، عندنا أرز.

الأبنة: هل تريدين لحم؟

الأم: نعم إشتري نصف كيلو من اللحمة المفرومة.

الإبنة: هل تريدين شئ آخر؟

الأم: إشتري علبتي حساء خضار، وكيلو جزر، وكيلو بصل أخضر، وكيلو فطر، وخستان

ر الإبنة: حسناً يا أمي سأشتري هذه الأغراض وأعود بالحال.

Answer:	

Homework Module 3 Lesson 1

Homework 2

Look over the sentences below. The words in each sentence are jumbled. Organize them in the appropriate order. Write your corrected sentences in the table provided on next page.

The jumbled sentences
مرحباً في السوق يا أمي سأتأخر أنا
مؤونة سأشتري الأسبوع
العدس نحن البرغل نحتاج الأرز
منها والدك الملوخية فاشتري يحب ثلاثة كيلو
فسآتي طلب وأخي البامية أيضاً البامية
وأنتِ شقيقتك دعوتِ إلى العشاء.
تطبخين ماذا لها تريدين
الفاصوليا المفضلة إن أكلتها
مع سأشتري حسناً لحمة الفاصوليا
الكفتة كي لحمة مفرومة تطبخي مع الفاصوليا لنا
تشتري لا الأجاص تنسي
زوج خالتي أظن يأكل أنه التفاح
واشتري لاأن البطيخ من محبي أباك البطيخ
هل النعناع أيضاً والبقدونس كتبتي والفجل
كيف نسيت ذلك
يكفي أظن أن طعام هذا لكل الأسبوع

Homework

Module 3 Lesson 1

Homework 2 (Continued)

Answer:

The ordered sentences	The jumbled sentences
	مرحباً في السوق يا أمي سأتأخر أنا
	مؤونة سأشتري الأسبوع
	والعدس نحن و البرغل إلى نحتاج الأرز
	منها والدك الملوخية فاشتري يحب ثلاثة
	كيلو
	فسآتي طلب وأخي البامية أيضاً بالبامية
	وأنت شقيقتك دعوت إلى العشاء.
	تطبخين أن ماذا لها تريدين
	الفاصوليا المفضلة إن أكلتها
	مع سأشتري حسناً لحمة الفاصوليا
	الكفتة كي لحمة مفرومة تطبخي
	وسأشتري لنا
	تشتري لا الأجاص أن تنسي
	التفاح زوج خالتي أظن كثيراً يأكل أن
	البطيخ من محبي أباك أيضاً واشتري لأن
	البطيخ
	هل النعناع أيضاً والبقدونس كتبتي والفجل
	كيف نسيت ذلك
	يكفي أظن أن ا لطعام هذا لكل الأسبوع

Homework 3

You are the owner of a grocery store and you want to order some items to stock in the store. Collect labels, advertisements, newspaper clippings, or any image of the items you want to stock in your store. Show and talk about the items you want to purchase.

Homework

Module 3 Lesson 1

Homework 4

Complete the following statements with the correct words you learned from the vocabulary lists:

أشتري اللحم من
أشتري الخبز من
أشتري الطحين من
أشتري الصابون من
أشتري الملابس الجاهزة من
أشتري الوقود من
أشتري الفواكة من
أشتري الخيار من

Homework 5

You are inviting friends over for dinner. Identify and talk about what you plan to serve at dinner the next day in class.

Homework 6

Read each one of the following conversations which are taking place among people requesting food in different restaurants and cafeterias. Beside each conversation, write a phrase or sentence that describes the topic of the conversation. For example;

You will read:

You will write.

هذا رجل يطلب طعام في المطعم